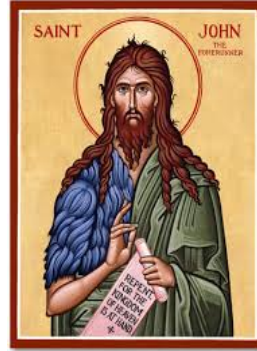


# 5<sup>th</sup> Sunday after Pentecost.



The Nativity of the Honourable and  
Glorious Prophet John, Forerunner and  
Baptist of Christ. *Apostle's Fast.*

\*\*\* Sunday, June 24<sup>th</sup>, 2018 \*\*\*

**Administrator:** Fr. Andrzej Wasylanko

109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8

**Mailing address:** 118 Don St., Kamloops, BC V2B 1B7

Phones: 250-376-3690 (church) \*\* 250-461-7249 (residence)

Email: [mostholyltrinitypar@shaw.ca](mailto:mostholyltrinitypar@shaw.ca) \*

Web-site: <http://kamloops.nweparchy.ca/>



**Troparion, Tone 4:** When the disciples of the Lord learned from the angel\* the glorious news of the resurrection\* and cast off the ancestral condemnation,\* they proudly told the apostles:\* “Death has been plundered!\* Christ our God is risen,\* granting to the world great mercy.”

**Troparion, Tone 4:** O Prophet and forerunner of the coming of Christ,\* we, who lovingly honour you are at a loss to praise you worthily;\* for your mother’s barrenness and your father’s silence\* were both ended by your honoured and glorious birth,\* and the incarnation of the Son of God\* is preached to the whole world.

**Kontakion, Tone 4:** My Saviour and Deliverer from the grave\* as God raised out of bondage the children of the earth\* and shattered the gates of Hades;\* and as Master, He rose on the third day.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

***Kontakion, Tone 3:*** She who once was barren gives birth today to the Forerunner of Christ,\* who will fulfil every prophecy.\* In the Jordan he placed his hand upon the One Whom the prophets foretold\* and thus was shown to be the prophet, the herald,\* and the Forerunner of the Word of God.

**Now and for ever and ever. Amen.**

***Theotokion, Tone 3:*** Today the Virgin stands before us in the church,\* and together with the choirs of saints invisibly prays to God for us.\* Angels are worshipping with hierarchs,\* apostles exult with prophets,\* for the Mother of God prays in our behalf to the eternal God.

***Prokeimenon, Tone 4*** - How great are Your works, O Lord\*  
You have made all things in wisdom.

***verse:*** Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great. (Psalm 103:24,1)

***Prokeimenon, Tone 7*** - The just man shall be glad in the Lord and shall hope in Him. (Psalm 63:11)

***Epistle: Romans 10:1-10***

*A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans.* Brothers and Sisters, my heart's desire and prayer to God for them is that they may be saved. I can testify that they have a zeal for God, but it is not enlightened. For, being ignorant of the righteousness that comes from God, and seeking to establish their own, they have not submitted to God's righteousness. For Christ is the end of the law so that there may be righteousness for everyone who believes. Moses writes concerning the righteousness that comes from the law, that "the person who does these things will live by them." But the righteousness that comes from faith says, "Do not say in your heart, 'Who will ascend into heaven?'" (that is, to bring Christ down) "or 'Who will descend into the abyss?'" (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? "The word is near you, on your lips and in your heart" (that is, the word of faith that we proclaim); because if you confess with your lips

that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. For one believes with the heart and so is justified, and one confesses with the mouth and so is saved.

***Romans 13:11 b -14:4***



Brothers and Sisters, salvation is nearer to us now than when we became believers; the night is far gone, the day is near. Let us then lay aside the works of darkness and put on the armour of light; let us live honourably as in the day, not in revelling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarrelling and jealousy. Instead, put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires. Welcome those who are weak in faith, but not for the purpose of quarrelling over opinions. Some believe in eating anything, while the weak eat only vegetables. Those who eat must not despise those who abstain, and those who abstain must not pass judgment on those who eat; for God has welcomed them. Who are you to pass judgment on servants of another? It is before their own lord that they stand or fall. And they will be upheld, for the Lord is able to make them stand.

***Alleluia, Tone 4*** - Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

***verse:*** You have loved justice and hated iniquity. (Psalm 44:8)

***verse:*** Blessed be the Lord God of Israel, for He has visited His people and redeemed them. (Luke 1:68)

***verse:*** And you, O child, will be called the prophet of the Most High (Luke 1:72)

***Gospel: Matthew 8:28-9:1***

At that time, when Jesus came to the other side, to the country of the Gadarenes, two demoniacs coming out of the tombs met him. They were so fierce that no one could pass



that way. Suddenly they shouted, "What have you to do with us, Son of God? Have you come here to torment us before the time?" Now a large herd of swine was feeding at some distance from them. The demons begged him, "If you cast us out, send us into the herd of swine." And he said to them, "Go!" So they came out and entered the swine; and suddenly, the whole herd rushed down the steep bank into the sea and perished in the water. The swineherds ran off, and on going into the town, they told the whole story about what had happened to the demoniacs. Then the whole town came out to meet Jesus; and when they saw him, they begged him to leave their neighborhood. And after getting into a boat he crossed the sea and came to his own town.

***Luke 1:1-25, 57-68, 76, 80***

Since many have undertaken to set down an orderly account of the events that have been fulfilled among us, just as they were handed on to us by those who from the beginning were eyewitnesses and servants of the word, I too decided, after investigating everything carefully from the very first, to write an orderly account for you, most excellent Theophilus, so that you may know the truth concerning the things about which you have been instructed. In the days of King Herod of Judea, there was a priest named Zechariah, who belonged to the priestly order of Abijah. His wife was a descendant of Aaron, and her name was Elizabeth. Both of them were righteous before God, living blamelessly according to all the commandments and regulations of the Lord. But they had no children, because Elizabeth was barren, and both were getting on in years. Once when he was serving as priest before God and his section was on duty, he was chosen by lot, according to the custom of the priesthood, to enter the sanctuary of the Lord and offer incense. Now at the time of the incense offering, the whole assembly of the people was praying outside. Then there appeared to him an angel of the Lord, standing at the right side of the altar of incense. When Zechariah saw him, he was terrified; and fear overwhelmed him. But the angel said to him, "Do not be afraid,

Zechariah, for your prayer has been heard. Your wife Elizabeth will bear you a son, and you will name him John. You will have joy and gladness, and many will rejoice at his birth, for he will be great in the sight of the Lord. He must never drink wine or strong drink; even before his birth he will be filled with the Holy Spirit. He will turn many of the people of Israel to the Lord their God. With the spirit and power of Elijah he will go before him, to turn the hearts of parents to their children, and the disobedient to the wisdom of the righteous, to make ready a people prepared for the Lord.” Zechariah said to the angel, “How will I know that this is so? For I am an old man, and my wife is getting on in years.” The angel replied, “I am Gabriel. I stand in the presence of God, and I have been sent to speak to you and to bring you this good news. But now, because you did not believe my words, which will be fulfilled in their time, you will become mute, unable to speak, until the day these things occur.” Meanwhile the people were waiting for Zechariah, and wondered at his delay in the sanctuary. When he did come out, he could not speak to them, and they realized that he had seen a vision in the sanctuary. He kept motioning to them and remained unable to speak. When his time of service was ended, he went to his home. After those days his wife Elizabeth conceived, and for five months she remained in seclusion. She said, “This is what the Lord has done for me when he looked favorably on me and took away the disgrace I have endured among my people.” Now the time came for Elizabeth to give birth, and she bore a son. Her neighbors and relatives heard that the Lord had shown his great mercy to her, and they rejoiced with her. On the eighth day they came to circumcise the child, and they were going to name him Zechariah after his father. But his mother said, “No; he is to be called John.” They said to her, “None of your relatives has this name.” Then they began motioning to his father to find out what name he wanted to give him. He asked for a writing tablet and wrote, “His name is John.” And all of them were amazed. Immediately his mouth was opened and his tongue freed, and he began to speak,

praising God. Fear came over all their neighbors, and all these things were talked about throughout the entire hill country of Judea. All who heard them pondered them and said, “What then will this child become?” For, indeed, the hand of the Lord was with him. Then his father Zechariah was filled with the Holy Spirit and spoke this prophecy: “Blessed be the Lord God of Israel, for he has looked favorably on his people and redeemed them. “And you, child, will be called the prophet of the Most High; for you will go before the Lord to prepare his ways.” The child grew and became strong in spirit, and he was in the wilderness until the day he appeared publicly to Israel.

***Hymn to the Mother of God*** - O my soul, magnify the precious birth of Christ's Baptist and forerunner, John.

***And the Irmos:*** Words cannot express the hidden, divine, ineffable mystery\* that is clearly fulfilled in you, Virgin immaculate,\* for because of His loving mercy God became flesh of you.\* And, therefore, as Mother of God, we magnify you.

***Communion Hymn*** - Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)\* The just man shall be in everlasting remembrance;\* of evil hearsay he shall have no fear.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 111:6)



## **\*\* ANNOUNCEMENTS \*\***



***Thank you for joining us!***

**A warm welcome** - to all parishioners, your families, visitors and guests. Thank you for joining us in this Divine Liturgy. Have a blessed week!

***Catechism of the Ukrainian Catholic Church – “Christ Our Pascha” #388-392, p. 134-5***

**3. The Liturgy of the Eucharist (Liturgy of the Faithful)**

**d. Communion: The Banquet of the Body and Blood**

388

Communion of the Body and Blood of the Lord is the culmination of the Eucharistic Banquet.

*[Communion] transforms into itself those who worthily partake of it, making them similar to that good which is [their] source by means of grace and participation. They lack nothing of this good that is possible and can be attained by human beings. Therefore they also are and can be called gods by adoption through grace because all of God entirely fills them and leaves no part of them empty of his presence.* (Maximus the Confessor, *Mystagogy*, 21: PG 91, 696)

Through Holy Communion we achieve a divine likeness: we receive Christ into our lives, and Christ makes us partakers of the divine nature.

389

As Christ offered the apostles his Body and Blood at the Mystical Supper, so the priest communicates the faithful who piously, with hands crossed on their breast, approach the ambo before the Royal Doors. The words of the Prayer before Communion, “Accept me this day, O Son of God, as a partaker of your mystical Supper,” explain the essence of the Lord’s Banquet, and of the entire Liturgy. Saint John Chrysostom teaches: “Believe, therefore, that even now it is that supper, at which he himself sat down. For this is in no respect different from that. For neither does man make this and himself the other; but both this and that is his own work.”

390

Consuming the Holy Gifts, we communicate in the Body and Blood of Christ: “Those who eat my flesh and drink my blood abide in me, and I in them” (Jn 6:56). We become similar to Christ and acquire a divine way of thinking: as God granted

himself to us, so we, in fully giving ourselves to God and to others, have life eternal. Through communion in the Body and Blood of Christ, our life is fully in God: “It is no longer I who live, but it is Christ who lives in me” (Gal 2:20).

#### **e. Thanksgiving for Communion and the Dismissal**

391

After Holy Communion, the deacon invites the faithful to render thanks to the Lord for the Gifts received: “Stand aright! Having received ... the life-giving ... Mysteries of Christ, let us rightly give thanks to the Lord.” Just as the apostles did on the day of Pentecost, so the faithful carry this gift of new life into the world. “In peace” the Church of Christ began her prayer, by his peace — his blessing — she was enriched, and with his peace she goes out into the world: “Let us go forth in peace.” This is what she asks of the Father, the Source of “every perfect gift” as she leaves the church building: “Grant peace to your world, to your Churches, to our priests, to our nation under God, to our government, and to all your people.”

392

The Divine Liturgy today has ended, but it continues in the everyday life of the faithful as their service in the world, as “the liturgy after the Liturgy.” The reality of the coming age, which was just experienced liturgically, spreads to the whole world and transfigures it. “Christ our true God, risen from the dead ... will have mercy and save us.” Renewed in him, Christ sends us into the world so that through us he may act in the world. In its final “Amen” the liturgical community expresses its anticipation of the perfect fulfilment of God’s kingdom.



**Please Pray for health of ...** John K., Irene M., Maria W., Jessie P., Brandon, Chad, Vanessa & Nathan N., Joe M., Anne D., Joyce & Joe K., Gordon B., Rose K., Edward H., Maria S., Maria & Ihor Z., Joe S., Clay B., Fr. Jeffery S., Lawrence & Ping B., all



the sick brothers and sisters in our families and our parish community. Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.

Next Sunday's Divine Liturgy will be celebrated on **Saturday, June 30<sup>th</sup> at 3:00 p.m.**

**Parish Appreciation Day – Parish Annual Picnic** – will take place today, **Sunday, June 24<sup>th</sup>** after the Divine Liturgy at 10:00 a.m.

**Thank you to all our Parishioners –**

**Дякуємо** – Many thanks to everyone for your great support of our parish community and sharing of talents and resources for the needs of our parish community during this past year. May God grant you His divine blessings and especially strong faith, good health, peace and happiness. Have a wonderful summer!



**Mnohaya Lita!** very special God's blessings to anyone among our parishioners and their families who celebrated their birthday, name-day, wedding anniversary and any other special anniversary during **the month of June** (2<sup>nd</sup> - Ken Sawka; 3<sup>rd</sup> - Zonia Rurka 4<sup>th</sup>; 7<sup>th</sup> – Steven Chaplin; 8<sup>th</sup> – John Chaplin; 16<sup>th</sup> – Mildred Kolody; 22<sup>nd</sup> - Elsie Zachary; 26<sup>th</sup> - Sharon Ludwig; 28<sup>th</sup> – Judy Orichowski; 30<sup>th</sup> – Lidia Wasylinko & Dave & Mary Emery - 1962).

**The Fast of the Holy Apostles** – which started on Monday, May 28<sup>th</sup> will continue until this coming Friday, June 29, the Feast of the Holy Apostles Peter & Paul.



**The Father Le Jeune 4<sup>th</sup> Degree Knights of Columbus Assembly** – will hold a special celebration of installation of the new Executive Officers on **Monday, June 25<sup>th</sup>**. We will begin with the Moleben to Christ the Lover of Mankind at 5:30 p.m. which will be followed by the Installation at 6:00 p.m. and Banquet.

**Fr. Andrzej's vacation time** – from this coming Tuesday, June 26<sup>th</sup> to Friday, July 6<sup>th</sup> inclusive, Fr. Andrzej will be away on

part of his annual vacation. Fr. Stepan Dovhoshyya from Vernon will be substituting. His contact information: phone - **250-549-1327** & e-mail - [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)).

**Summer Sunday Coffee after the Divine Liturgy** – following a request from our parishioners it was agreed at our Parish Council meeting to continue to have coffee and social time during the summer months of July & August. Those on the list who will not be able to be present on a particular Sunday are asked to switch with another person on the list. Thank you.

**Celebrations! \*\*\*\* Three important events to celebrate at our Cathedral!**

- On 16 May Bishop Ken celebrated his 60<sup>th</sup> Birthday (*in lieu of gifts Bishop Ken asks that donations be made to the beautification of our Cathedral*).
- Andriy Malysch was ordained to the subdiaconate (May 14) and diaconate (May 20) for our Eparchy by Bishop Ken in Lviv. (*Personal gifts may be presented directly to Deacon Andriy at this time*).
- Holy Eucharist Cathedral Parish has hosted three very talented iconographers (Oleksii, Serhii and Dmytro) from Lviv who have now completed several new icons in our Cathedral.

To celebrate we would like to invite you to a Vespers service and the official unveiling of our icons at the Cathedral on Saturday 14 July 6:00PM to be followed by supper. Donations will be welcome for the supper and no advance tickets are required but please RSVP (to [cathedral.nwe@gmail.com](mailto:cathedral.nwe@gmail.com)) your attendance by Sunday 8 June so we can be prepared to host you.

**2018 Parish Praznyks in the Okanagan Deanery** – parish feast-day and 70<sup>th</sup> Anniversary of the Dormition of the Mother of God parish in Kelowna will be celebrated on **Saturday, Aug. 18<sup>th</sup>**. This year's Praznyk at our parish of Sts. Peter & Paul in Grindrod has been canceled.

**2018 Parish Fund** – a reminder to our parishioners - please do not forget to contribute toward our “2018 Parish Fund”. For more details, please talk to our Treasurer, Mr. Peter Orichowski.

**Special Petition for Divine Liturgy:** We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they

may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

**The Most Holy Trinity Parish Stewardship:** Sunday, Sunday June 17 - \$464.00 \*\*\*\* *May God bless and reward you for your generosity & support.*



### **Pastoral Ministry and Sacraments:**

**Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Divine Liturgies and other days, by appointment.

**Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time.

**Baptisms:** by appointment.

**Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

**Funerals and Memorials:** by appointment.

**Anointing of the Sick (Holy Unction):** Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing or to meet with parish priest, please call or email Fr. Andrzej in advance to arrange a time and a day.

### **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:**

1. You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace.

*If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

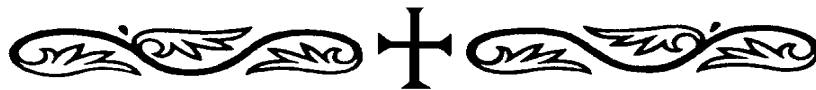


## **CAMP ST. VOLODYMYR \*\*\*\* August 19-26, 2018**

Start planning your summer holidays now! Come join us to celebrate our 34<sup>th</sup> year of camp for children in our Eparchy! Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others.

Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more!

If you are between the ages of 7-15, this is a summer must do! Registration is \$380. Book by July 4 to save \$50. Bus transportation is also available to and from New Westminster. Register online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2018." For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or [jennsawka@hotmail.com](mailto:jennsawka@hotmail.com).



### ***Parish Liturgical Services***

**Sunday, June 24<sup>th</sup>, \*\* 9:30 a.m. \*\***

**Rosary (Eng.) \*\*\* 10:00 a.m. \*\*\***

***Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners***

***Monday, June 25 \*\* 5:30 p.m. Moleben to Christ the Lover of Mankind***

**Saturday, June 30<sup>th</sup> \*\* 2:30 p.m. \*\* Rosary (Eng.)**

**\*\*\* 3:00 p.m. \*\*\* *Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's blessings to all parishioners***